32004D0117

L 36/20 *EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 7.2.2004.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 19. janvāris),

ar ko groza Lēmumus 92/260/EEK, 93/197/EEK un 97/10/EK attiecībā uz reģistrētu zirgu pagaidu ievešanu un importu Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas

(izziņots ar dokumenta numuru C(2004) 50)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2004/117/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/426/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē zirgu dzimtas dzīvnieku pārvadāšanu un importu no trešām valstīm [1], un jo īpaši tās 12. panta 2. punktu, 13. panta 2. punktu, 14., 15., 16. pantu un 19. panta i) punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Lēmums 92/260/EEK [2] paredz dzīvnieku veselības nosacījumus un veterināro sertifikāciju reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai.

(2) Komisijas Lēmums 93/197/EEK [3] paredz dzīvnieku veselības nosacījumus un veterināro sertifikāciju reģistrētu zirgu dzimtas dzīvnieku un vaislai un audzēšanai paredzētu zirgu dzimtas dzīvnieku importam.

(3) I pielikums Komisijas 1996. gada 12. decembra Lēmumā 97/10/EK, ar ko groza Padomes Lēmumu 79/542/EEK un Komisijas Lēmumus 92/160/EEK, 92/260/EEK un 93/197/EEK attiecībā uz reģistrētu zirgu pagaidu ievešanu un importu Kopienā no Dienvidāfrikas [4] paredz papildu garantijas, ko piemēro Dienvidāfrikas reģionalizācijai, lai Eiropas Kopienā importētu reģistrētus zirgus.

(4) Šīs papildu garantijas aizliedz lietot vakcināciju pret Āfrikas zirgu mēri teritorijā, kas ir brīva no šīs slimības. Attiecīgi to reģistrēto zirgu vakcinācijas statusu, kuri vairāk nekā 24 mēnešus ir pastāvīgi turēti no Āfrikas zirgu mēra brīvā teritorijā, saskaņā ar pašreiz spēkā esošajiem ievešanas nosacījumiem vairs nevar sertificēt.

(5) Turklāt reģistrētu zirgu ievešanai brīvajā teritorijā jānotiek ar atļauju gadījumā, ja šie zirgi nav vakcinēti vai ja veterināru apsvērumu dēļ šāda vakcinēšana nav veikta saskaņā ar visiem ražotāja norādījumiem.

(6) Lai ievestu Kopienā reģistrētus zirgus, ir jāpieņem papildu garantijas Dienvidāfrikas reģionalizācijai, ņemot vērā dzīvnieku veselības stāvokli minētajā valstī, un ir jāatspoguļo šīs papildu izmaiņas dzīvnieku veselības sertifikācijā un veterinārajā sertifikācijā, kas piemērojama šādai ievešanai.

(7) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmumi 92/260/EEK, 93/197/EEK un 97/10/EK.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

[1] OV L 224, 18.8.1990., 42. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 130, 15.5.1992., 67. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/541/EK (OV L 185, 24.7.2003., 41. lpp.).
[3] OV L 86, 6.4.1993., 16. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/541/EK.
[4] OV L 3, 7.1.1997., 9. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/541/EK.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 92/260/EEK II pielikumā F veterināro sertifikātu aizstāj ar šī lēmuma I pielikuma tekstu.

2. pants

Lēmuma 93/197/EEK II pielikumā F veterināro sertifikātu aizstāj ar šī lēmuma II pielikuma tekstu.

3. pants

Lēmuma 97/10/EK I pielikums ir grozīts saskaņā ar šī lēmuma III pielikumu.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2004. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

David BYRNE

I PIELIKUMS

— F —

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas uz laika posmu līdz 90 dienām

Sertifikāta Nr.: .....

Nosūtīšanas trešā valsts (1): .....

Atbildīgā ministrija: .....

I. Zirga identifikācija

a) identifikācijas dokumenta (pases) Nr.: .....

b) apstiprinājusi: .....
(kompetentās iestādes nosaukums)

II. Zirga izcelsme un galamērķis

Zirgs jānosūta no: .....
(vieta, no kuras sūta)

tieši uz: .....
(galamērķa dalībvalsts un vieta)

ar lidmašīnu (3): .....
(norādīt reisa numuru)

vai

ar kuģi (3): .....
(norādīt kuģa nosaukumu)

Nosūtītāja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

Saņēmēja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

III. Informācija par veselību

Es, apakšā parakstījies veterinārārsts, ko pilnvarojusi ..... ,
(ierakstīt valsts nosaukumu)

apliecinu, ka iepriekšminētais zirgs:

a) ir no valsts, kurā obligāti jāziņo par šādām slimībām: Āfrikas zirgu mēris, vaislas sērga, ļaunie ienāši, visu veidu zirgu encefalomielīts, ieskaitot Venecuēlas zirgu encefalomielītu, zirgu infekciozā anēmija, vezikulārais stomatīts, trakumsērga, liesassērga;

b) šodien ir pārbaudīts un nav konstatētas nekādas klīniskas slimības pazīmes (2);

c) nav paredzēts nokaušanai saskaņā ar lipīgo vai infekcijas slimību apkarošanas valsts programmu;

d) pēdējās 60 dienas pirms izvešanas ir turēts saimniecībās veterinārā uzraudzībā:

— nosūtīšanas valsts (1) teritorijā

un

— Eiropas Savienības dalībvalstī, ja ir ievests nosūtīšanas valstī (1) tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts (3),

un

— trešās valsts (1) teritorijā, kura ir apstiprināta reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai vai pastāvīgam importam Eiropas Savienībā, ja tie ir ievesti nosūtīšanas valstī (1) saskaņā ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas noteikti reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai vai pastāvīgam importam tieši Eiropas Savienībā (3) no attiecīgās trešās valsts;

e) ir atradies pirmsnosūtīšanas izolācijā pēdējās 40 dienas tieši pirms ievešanas no ..... (datums) (5) līdz ..... (datums) (5) apstiprinātā karantīnas punktā ..... (vieta) atbilstoši šādiem nosacījumiem:

i) vai nu zirgs pastāvīgi ir turēts no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos (5),

vai

ii) zirgs ir bijis ievietots no slimību pārnēsātājiem drošos staļļos vismaz laika posmā no divām stundām pirms saulrieta līdz divām stundām pēc saullēkta nākamajā dienā un kustības nodrošinātas oficiālā veterinārā uzraudzībā pēc efektīvas insektu repelentu pielietošanas pirms izvešanas no staļļiem un stingrā izolācijā no zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri netiek gatavoti izvešanai ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas prasīti pagaidu ievešanai vai importam Eiropas Savienībā (3);

f) ir no valsts teritorijas (1), kurā:

i) Venecuēlas zirgu encefalomielīts nav konstatēts pēdējo divu gadu laikā;

ii) vaislas sērga nav konstatēta pēdējo sešu mēnešu laikā;

iii) ļaunie ienāši nav konstatēti pēdējo sešu mēnešu laikā;

iv) vezikulārais stomatīts nav konstatēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3),

vai

ir pārbaudīts, ņemot asins paraugu, 21 dienas laikā pēc ievešanas — ..... (datums) (5) ar vīrusu neitralizācijas testu vezikulārajam stomatītam, iegūstot negatīvu rezultātu atšķaidījumā 1 : 12 (3) (4);

v) attiecībā uz nekastrētu vīriešu dzimuma dzīvnieku:

1. Vai nu zirgu vīrusarterīts nav oficiāli reģistrēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3),

vai

2. Dzīvnieks ir testēts:

— vai nu ņemot asins paraugu, 21 dienas laikā pēc ievešanas — ..... (datums) (5) ar vīrusu neitralizācijas testu zirgu vīrusarterītam, iegūstot negatīvu rezultātu atšķaidījumā 1 : 4 (3) (4),

vai

— 21 dienas laikā pēc ievešanas — ..... (datums) (5) savāktas spermas alikvotā daļa ir pārbaudīta ar vīrusa izolācijas testu zirgu vīrusarterītam, un ir iegūts negatīvs rezultāts (3) (4),

vai

3. Dzīvnieks ir vakcinēts ..... (datums) (5) pret zirgu vīrusarterītu oficiālā veterinārā uzraudzībā ar kompetentās iestādes apstiprinātu vakcīnu saskaņā ar turpmāk minētajām programmām sākotnējai vakcinācijai un ir regulāri revakcinēts (3) (4);

Programmas sākotnējai vakcinācijai pret zirgu vīrusarterītu:

Instrukcija: izsvītro vakcinācijas programmas, kuras neattiecas uz iepriekšminētiem dzīvniekiem;

a) vakcinācija ir veikta dienā, kad tiek ņemts asins paraugs ar vēlāk pierādītu negatīvu rezultātu vīrusa neitralizācijas testā zirgu vīrusarterītam atšķaidījumā 1 : 4;

b) vakcinācija ir veikta izolācijas perioda laikā (līdz 15 dienām) oficiālā veterinārā uzraudzībā, kas sākta dienā, kad ņemts asins paraugs, kurš atšķaidījumā 1 : 4 testēts ar vīrusa neitralizācijas testu zirgu vīrusarterītam, un ir iegūts negatīvs rezultāts;

c) vakcinācija ir veikta, kad dzīvnieks bija 180 līdz 270 dienas vecs, izolācijas perioda laikā oficiālā veterinārā uzraudzībā. Izolācijas perioda laikā divi asins paraugi, kas ņemti ar vismaz 10 dienu starplaiku, uzrāda stabilu vai samazinātu antivielu titru vīrusa neitralizācijas testā zirgu vīrusarterītam.

g) zirgs nav no tādas valsts teritorijas [1], ko saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem uzskata par inficētu ar Āfrikas zirgu mēri, un vai nu:

— nav vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri [3],

vai

— ir vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri ..... (datums) [5] vismaz 80 dienas pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas, ievadot reģistrētu vakcīnu, kā to noteicis vakcīnas ražotājs [3] [4];

h) nav no saimniecības, uz kuru attiecas aizlieguma rīkojums saistībā ar dzīvnieku veselības apsvērumiem, kas paredz turpmāk minētos nosacījumus:

i) ja nav nokauti visi pret šo slimību uzņēmīgās sugas dzīvnieki, kas atradās saimniecībā, tad aizliegums ilgst:

— zirgu encefalomielīta gadījumā — sešus mēnešus no dienas, kad slimie zirgu dzimtas dzīvnieki nokauti,

— zirgu infekciozās anēmijas gadījumā — līdz tam, kamēr dzīvniekiem, kuri palikuši pēc slimo dzīvnieku nokaušanas, ar triju mēnešu starplaiku ir veikti divi Koginsa testi un ir iegūti negatīvi rezultāti,

— sešus mēnešus — vezikulārā stomatīta gadījumā,

— vienu mēnesi kopš pēdējā reģistrētā trakumsērgas gadījuma,

— 15 dienas kopš pēdējā reģistrētā liesassērgas gadījuma;

ii) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, ir nokauti, aizliegums ilgst 30 dienas, izņemot liesassērgas gadījumā, kad aizliegums ilgst 15 dienas, sākot no dienas, kad dzīvnieku likvidēšana un telpu dezinfekcija ir pienācīgi pabeigta;

i) pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas nav bijis saskarē ar dzīvniekiem, kuriem konstatētas zirgu dzimtas dzīvniekiem transmisīvas infekcijas vai lipīgu slimību klīniskas pazīmes, ciktāl man zināms un saskaņā ar īpašnieka vai tā pārstāvja deklarāciju;

j) ir pārbaudīts, veicot turpmāk minētos testus asins paraugiem, kuri ņemti 21 dienas laikā pēc ievešanas — ..... (datums) [4] [5], un iegūts negatīvs rezultāts:

— Koginsa tests zirgu infekciozās anēmijas konstatēšanai,

— komplementa saistīšanas tests vaislas sērgas noteikšanai atšķaidījumā 1 : 5;

k) ir pārbaudīts, veicot Āfrikas zirgu mēra testu, kā aprakstīts Direktīvas 90/42/EEK D pielikumā:

1. Vai nu vienā reizē, to izdarot asins paraugam, kas paņemts ..... (datums) [5] 10 dienu laikā pēc ievešanas, un iegūstot negatīvu reakciju, ja zirgs nav vakcinēts un ir pastāvīgi turēts no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos, kā noteikts iepriekš e) apakšpunkta i) daļā [3] [4], vai

2. Divās reizēs, pārbaudot asins paraugus, kas ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku — ..... (datums) [5] un ..... (datums) [5], otrreiz — 10 dienu laikā pēc ievešanas, vai nu:

— ar negatīvām reakcijām, ja zirgs nav vakcinēts [3] [4],

— bez antivielu līmeņa pieauguma, ja tas ir vakcinēts [3] [4];

l) ir veikts *ELISA* tests zirgu encefalozes noteikšanai divās reizēs, pārbaudot asins paraugus, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku — ..... (datums) (5) un ..... (datums) (5), otro ņemot 10 dienu laikā pēc ievešanas, vai nu:

— ar negatīvām reakcijām (3) (4),

vai

— bez antivielu līmeņa pieauguma (3) (4).

IV. Zirgs tiks nosūtīts tieši no karantīnas punkta:

a) vai nu uz lidostu no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos un tiks nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta, vai arī pastāvīgam importam vai pagaidu ievešanai un tiks pārvadāts lidmašīnā, kas iepriekš ir iztīrīta un dezinficēta ar nosūtīšanas valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli, un tieši pirms izlidošanas veikta izsmidzināšana pret kukaiņiem, kas pārnēsā slimības (3);

vai

b) uz Keiptaunas ostu no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos un tiks nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta, vai arī pastāvīgam importam vai pagaidu ievešanai un tiks pārvadāts ar kuģi, kurš dodas tieši uz Eiropas Savienību, nepiestājot ostā, kas atrodas tādas valsts teritorijā [1], kura nav apstiprināta zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai Eiropas Savienībā, boksos, kas iepriekš ir iztīrīti un dezinficēti ar nosūtīšanas valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli, un tieši pirms došanās jūrā veikta izsmidzināšana pret kukaiņiem, kas pārnēsā slimības (3).

Īpašnieka vai tā pārstāvja parakstīta pievienotā deklarācija ir daļa no sertifikāta.

V. Sertifikāts ir derīgs 10 dienas. Ja dzīvniekus pārvadā pa jūru, šo termiņu pagarina par brauciena laiku.

Šim sertifikātam kopā ar identifikācijas dokumentu (pasi) ir jābūt līdzi zirgam visu uzturēšanās laiku Eiropas Savienībā. Kopējais uzturēšanās laiks Eiropas Savienībā nedrīkst pārsniegt 90 dienas.

Datums	Vieta	Valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts (6)

.....

(vārds, uzvārds un amats drukātiem burtiem)

VI. Ievešanas datums un vieta Eiropas Savienībā: .....

.....

.....

.....

(valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts) (6)

Datums, kad izved no Eiropas Savienības: .....

VII. Ja zirgu pēc tam pārved no vienas dalībvalsts uz citu, kā norādīts deklarācijā, nosūtīšanas dalībvalsts pilnvarotajam veterinārārstam sertifikāta derīguma termiņš jāpagarina vēl par 10 dienām. Šajā gadījumā veiktā identitātes pārbaude jāieraksta pasē.

Es, apakšā parakstījies, esmu šodien izmeklējis šo zirgu un apliecinu, ka tas atbilst Direktīvas 90/426/EEK nosacījumiem, un jo īpaši šā sertifikāta III punkta b), c) un g) apakšpunktu prasībām.

Cik man zināms, pēdējo 15 dienu laikā tas nav bijis saskarē ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, kas slimo ar kādu infekcijas vai lipīgu slimību.

Izmeklēšanas datums	Izmeklēšanas vieta	Galamērķa vieta	Valsts pilnvarotā veterinārārsta zīmogs un paraksts (6)

.....

(vārds, uzvārds un amats drukātiem burtiem)

(1) Valsts teritorija ir visa valsts teritorija vai tās daļa saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK 13. panta 2. punktu, kā paredzēts Komisijas Lēmumā 92/160/EEK ar jaunākajiem grozījumiem.

(2) Sertifikātam jābūt izdotam dienā, kad zirgu iekrauj nosūtīšanai uz saņēmēju dalībvalsti, vai pēdējā darba dienā pirms šīs dienas, un līdzi zirgam jābūt identifikācijas dokumentam (pasei) visā tā atrašanās laikā Eiropas Savienībā.

(3) Lieko svītrot.

(4) Veiktais(-ie) tests(-i), tā (to) rezultāti un vakcinācija jāieraksta identifikācijas dokumentā (pasē).

(5) Ieraksta datumu.

(6) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies ..... iepriekš aprakstītā zirga īpašnieks (1) vai īpašnieka pārstāvis (1), apliecinu, ka:

1. Zirgs atradīsies Eiropas Savienībā mazāk nekā 90 dienas un šajā laikā tas tiks turēts šādās telpās:

1)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
2)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
3)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
4)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)

.....

.....

.....

2. Zirgs tiks nosūtīts tieši no karantīnas punkta ..... (vieta) uz saņēmēja telpām, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgai ievešanai Eiropas Savienībā.

3. Pārvadāšana notiks tā, lai efektīvi aizsargātu dzīvnieka veselību un labsajūtu.

4. Pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas zirgs nav bijis saskarē ar dzīvniekiem, kuri ir slimi ar kādu zirgu dzimtas dzīvniekiem transmisīvu infekcijas vai lipīgu slimību.

5. Saskaņā ar valsts pilnvarotā veterinārārsta norādījumiem esmu darījis visu, lai panāktu atbilstību IV iedaļas nosacījumiem, un jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka Komisijas Lēmuma 97/10/EK IV pielikumā paredzētā deklarācija tikts pienācīgi aizpildīta un ka pēc nonākšanas Eiropas Savienības teritorijā esošā lidostā vai ostā, kas saskaņā ar Direktīvu 91/496/EEK ir apstiprināta kā robežkontroles punkts reģistrētiem zirgiem, to parakstīs lidmašīnas vai kuģa kapteinis.

6. Zirgu izvedīs no Eiropas Savienības ..... (datums) (2) šādā robežpunktā:

.....
(ierakstiet vietu, kurā šķērsos robežu)

7. Īpašnieka (1) vai tā pārstāvja (1) vārds un adrese: .....

....
(vieta, datums) (paraksts)

Veterinārais sertifikāts Nr.: .....

.....
(valsts pilnvarota veterinārārsta paraksts, kurš paraksta sertifikātu) (3)

---

(1) Lieko svītrot.
(2) Ierakstīt datumu.
(3) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

II PIELIKUMS

— F —

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

reģistrētu zirgu importam Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas (1)

Sertifikāta Nr.: .....

Nosūtīšanas trešā valsts (1): .....

Atbildīgā ministrija: .....

I. Dzīvnieka identifikācija

a) identifikācijas dokumenta (pases) Nr.: .....

b) apstiprinājusi: .....
(kompetentās iestādes nosaukums)

II. Zirga izcelsme un galamērķis

Zirgs tiek sūtīts no: .....
(vieta, no kuras nosūta)

tieši uz: .....
(galamērķa dalībvalsts un vieta)

ar lidmašīnu (3): .....
(norādīt reisa numuru)

vai

ar kuģi (3): .....
(norādīt kuģa nosaukumu)

Nosūtītāja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

Saņēmēja vārds un adrese: .....

.....

III. Informācija par veselību

Es, apakšā parakstījies veterinārārsts, ko pilnvarojusi ..... ,
(ierakstīt valsts nosaukumu)

apliecinu, ka iepriekšminētais zirgs:

a) ir no valsts, kurā obligāti jāziņo par šādām slimībām: Āfrikas zirgu mēris, vaislas sērga, ļaunie ienāši, visu veidu zirgu encefalomielīts, ieskaitot Venecuēlas zirgu encefalomielītu, zirgu infekciozā anēmija, vezikulārais stomatīts, trakumsērga, liesassērga;

b) ir šodien izmeklēts, un nav konstatētas nekādas klīniskas slimības pazīmes (2);

c) nav paredzēts nokaušanai saskaņā ar lipīgo vai infekcijas slimību apkarošanas valsts programmu;

d) ir turēts nosūtīšanas valsts teritorijā tieši 90 dienas pirms ievešanas (vai kopš dzimšanas, ja ir jaunāks par 90 dienām, vai kopš ievešanas, ja ir ievests tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts iepriekšējo 90 dienu laikā) un 60 dienas tieši pirms ievešanas ir turēts valsts daļā (1), ko saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem uzskata par brīvu no Āfrikas zirgu mēra (vai kopš dzimšanas, ja ir jaunāks par 60 dienām, vai kopš ievešanas tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts iepriekšējo 60 dienu laikā);

e) ir atradies pirmsnosūtīšanas izolācijā pēdējās 40 dienas tieši pirms ievešanas — no ..... (datums) (5) līdz ..... (datums) (5) apstiprinātā karantīnas punktā ..... (vieta) atbilstoši šādiem nosacījumiem:

i) vai nu zirgs ir pastāvīgi turēts no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos (3),

vai

ii) zirgs ir bijis ievietots no slimību pārnēsātājiem drošos staļļos vismaz laika posmā no divām stundām pirms saulrieta līdz divām stundas pēc saullēkta nākamajā dienā un kustības ir nodrošinātas oficiālā veterinārā uzraudzībā pēc efektīvas insektu repelentu pielietošanas pirms izvešanas no staļļiem un stingrā izolācijā no zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri netiek gatavoti izvešanai ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas prasīti pagaidu ievešanai un importam Eiropas Savienībā (3);

f) ir no valsts teritorijas (1), kurā:

i) Venecuēlas zirgu encefalomielīts nav konstatēts pēdējo divu gadu laikā;

ii) vaislas sērga nav konstatēta pēdējo sešu mēnešu laikā;

iii) ļaunie ienāši nav konstatēti pēdējo sešu mēnešu laikā;

iv) vezikulārais stomatīts nav konstatēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3),

vai

ir pārbaudīts, ņemot asins paraugu, 21 dienas laikā pēc ievešanas — ..... (datums) (5) ar vīrusu neitralizācijas testu vezikulārajam stomatītam, iegūstot negatīvu rezultātu atšķaidījumā 1 : 12 (3) (4);

v) attiecībā uz nekastrētiem vīriešu dzimuma dzīvniekiem, kuri ir vecāki par 180 dienām:

1. Vai nu zirgu vīrusarterīts nav oficiāli reģistrēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3),

vai

2. Dzīvnieks ir testēts:

— vai nu ar asins paraugu, kas paņemts 21 dienas laikā pēc ievešanas ..... (datums) (5), pārbaudot ar vīrusu neitralizācijas testu zirgu vīrusarterītam, un ir iegūts negatīvs rezultāts atšķaidījumā 1 : 4 (3) (4),

vai

— 21 dienas laikā pēc izvešanas ..... (datums) (5) savāktas spermas alikvotā daļa ir pārbaudīta ar vīrusa izolācijas testu zirgu vīrusarterītam, un ir iegūts negatīvs rezultāts (3) (4),

vai

3. Dzīvnieks ir vakcinēts ..... (datums) (5) pret zirgu vīrusarterītu oficiālā veterinārā uzraudzībā ar kompetentās iestādes apstiprinātu vakcīnu saskaņā ar turpmāk minētajām programmām sākotnējai vakcinācijai un ir regulāri revakcinēts (3) (4);

Programmas sākotnējai vakcinācijai pret zirgu vīrusarterītu:

Instrukcija: izsvītro vakcinācijas programmas, kuras neattiecas uz iepriekšminēto dzīvnieku;

a) vakcinācija veikta dienā, kad tika paņemts asins paraugs ar vēlāk pierādītu negatīvu rezultātu vīrusa neitralizācijas testā zirgu vīrusarterītam atšķaidījumā 1 : 4;

b) vakcinācija veikta izolācijas perioda laikā (līdz 15 dienām) oficiālā veterinārā uzraudzībā, kas sākta dienā, kad ņemts asins paraugs, kurš atšķaidījumā 1 : 4 testēts ar vīrusa neitralizācijas testu zirgu vīrusarterītam, un ir iegūts negatīvs rezultāts;

c) vakcinācija veikta, kad dzīvnieks bija 180 līdz 270 dienas vecs, izolācijas perioda laikā oficiālā veterinārā uzraudzībā. Izolācijas perioda laikā divi asins paraugi, kas ņemti ar vismaz 10 dienu starplaiku, uzrāda stabilu vai samazinātu antivielu titru vīrusa neitralizācijas testā zirgu vīrusarterītam.

g) zirgs nav no tādas valsts teritorijas (1), ko saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem uzskata par inficētu ar Āfrikas zirgu mēri, un vai nu:

— nav vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri (3),

vai

— ir vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri ..... (datums) (5) vismaz 80 dienas pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas, ievadot reģistrētu polivalentu vakcīnu, kā to noteicis vakcīnas ražotājs(3) (4);

h) nav no saimniecības, uz kuru attiecas aizlieguma rīkojums saistībā ar dzīvnieku veselības apsvērumiem, kas paredz turpmāk minētos nosacījumus:

i) ja nav nokauti visi pret šo slimību uzņēmīgās sugas dzīvnieki, kas atradās saimniecībā, tad aizliegums ilgst:

— zirgu encefalomielīta gadījumā — sešus mēnešus no dienas, kad slimie zirgu dzimtas dzīvnieki nokauti,

— zirgu infekciozās anēmijas gadījumā — tikmēr, kamēr ir veikti divi Koginsa testi un iegūti negatīvi rezultāti ar triju mēnešu starplaiku ņemtiem paraugiem, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri palikuši pēc slimo dzīvnieku nokaušanas,

— sešus mēnešus — vezikulārā stomatīta gadījumā,

— vienu mēnesi kopš pēdējā reģistrētā trakumsērgas gadījuma,

— 15 dienas kopš pēdējā reģistrētā liesassērgas gadījuma;

ii) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, ir nokauti, aizliegums ilgst 30 dienas, izņemot liesassērgas gadījumā, kad aizliegums ilgst 15 dienas, sākot no dienas, kad pienācīgi pabeigta dzīvnieku likvidēšana un telpu dezinfekcija;

i) tam nav zirgu kontagiozā metrīta klīnisku pazīmju un tas nav no saimniecības, kurā ir jebkādas aizdomas par saslimšanu ar zirgu kontagiozo metrītu pēdējo divu mēnešu laikā, un tam nav bijis netiešas saskares vai tiešas saskares kopošanās laikā ar zirgu dzimtas dzīvnieku, kurš ir inficēts vai attiecībā uz kuru ir aizdomas, ka tas varētu būt inficēts ar zirgu kontagiozo metrītu;

j) ciktāl man zināms un saskaņā ar īpašnieka vai tā pārstāvja deklarāciju pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas nav bijis saskarē ar dzīvniekiem, kuriem konstatētas zirgu dzimtas dzīvniekiem transmisīvas infekcijas vai lipīgas zirgu slimības klīniskas pazīmes;

k) ir pārbaudīts, veicot turpmāk minētos testus asins paraugiem, kuri ņemti 21 dienas laikā pēc ievešanas, ... (datums) [4] [5], un ir iegūti negatīvi rezultāti:

— Koginsa tests zirgu infekciozās anēmijas konstatēšanai,

— komplementa saistīšanas tests vaislas sērgas noteikšanai atšķaidījumā 1 : 5;

l) ir pārbaudīts, veicot Āfrikas zirgu mēra testu, kā aprakstīts Direktīvas 90/426/EEK D pielikumā:

1. Vai nu vienā reizē, to veicot asins paraugam, kas paņemts ..... (datums) [5] 10 dienu laikā pēc ievešanas, un iegūstot negatīvu reakciju, ja zirgs nav vakcinēts un ir pastāvīgi turēts no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos, kā noteikts iepriekš e) apakšpunkta (i) daļā [3] [4], vai

2. Divās reizēs, pārbaudot asins paraugus, kas ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku, ... (datums) [5] un ..... (datums) [5], otrreiz — 10 dienas pēc ievešanas, vai nu:

— iegūtas negatīvas reakcijas, ja dzīvnieks nav vakcinēts [3] [4], vai

— bez antivielu titra pieauguma, ja tas ir vakcinēts [3] [4];

m) ir veikts *ELISA* tests zirgu encefalozes noteikšanai divās reizēs, pārbaudot asins paraugus, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku ..... (datums) [5] un ..... (datums) [5], no kuriem otrais ņemts 10 dienu laikā pēc ievešanas vai nu:

— ar negatīvām reakcijām [3] [4], vai

— bez antivielu līmeņa pieauguma [3] [4].

IV. Zirgs tiks nosūtīts tieši no karantīnas punkta:

a) vai nu uz lidostu no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos un tiks nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta, vai arī pastāvīgam importam vai pagaidu ievešanai un tiks pārvadāts lidmašīnā, kas iepriekš ir iztīrīta un dezinficēta ar nosūtīšanas valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli, un tieši pirms izlidošanas veikta izsmidzināšana pret kukaiņiem, kas pārnēsā slimības [3];

vai

b) uz Keiptaunas ostu no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos un tiks nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta, vai arī pastāvīgam importam vai pagaidu ievešanai un tiks pārvadāts ar kuģi, kurš dodas tieši uz Eiropas Savienību, nepiestājot ostā, kas atrodas tādas valsts teritorijā [1], kura nav apstiprināta zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai Eiropas Savienībā, boksos, kas iepriekš ir iztīrīti un dezinficēti ar nosūtīšanas valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli, un tieši pirms došanās jūrā veikta izsmidzināšana pret kukaiņiem, kas pārnēsā slimības [3].

Īpašnieka vai tā pārstāvja parakstīta pievienotā deklarācija ir daļa no sertifikāta.

V. Sertifikāts ir derīgs 10 dienas. Ja dzīvniekus pārvadā ar kuģi, šo termiņu pagarina par brauciena laiku.

Datums	Vieta	Valsts pilnvarotā veterinārārsta zīmogs un paraksts (6)

.....

(vārds, uzvārds un ieņemamais amats ar drukātiem burtiem)

(1) Valsts teritorija ir visa valsts teritorija vai tās daļa saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK 13. panta 2. punktu, kā noteikts Komisijas Lēmumā 92/160/EEK ar jaunākiem grozījumiem.

(2) Sertifikātam jābūt izdotam dienā, kad zirgu iekrauj nosūtīšanai uz saņēmēju dalībvalsti vai pēdējā darba dienā pirms šīs dienas, un līdzi zirgam jābūt identifikācijas dokumentam (pasei) visā tā atrašanās laikā Eiropas Savienībā.

(3) Lieko svītrot.

(4) Veiktā(-s) pārbaude(-s), tās (to) rezultāti un vakcinācija jāieraksta identifikācijas dokumentā (pasē).

(5) Ierakstīt datumu.

(6) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies ..... īpašnieks [1] vai īpašnieka pārstāvis [1],
(ierakstīt vārdu, uzvārdu drukātiem burtiem)

kam pieder iepriekš aprakstītais zirgs, apliecinu, ka:

1. Zirgs tiks nosūtīts tieši no karantīnas punkta .....
(norādīt karantīnas punkta atrašanās vietu)

   uz saņēmēja telpām, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav sertifikāta zirgu dzimtas dzīvnieku pagaidu ievešanai vai pastāvīgai ievešanai Eiropas Savienībā;

2. Dzīvnieks tika uzturēts ..... (izvedējas valsts) [1] kopš dzimšanas vai kopš ievešanas izvedējā valstī [1] vismaz 60 dienas pirms šīs deklarācijas;

3. Pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas zirgs nav bijis saskarē ar dzīvniekiem, kuri ir slimi ar kādu zirgu dzimtas dzīvniekiem transmisīvu infekcijas vai lipīgu slimību;

4. Saskaņā ar valsts pilnvarotā veterinārārsta norādījumiem esmu darījis visu, lai panāktu atbilstību IV iedaļas nosacījumiem, un jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka Komisijas Lēmuma 97/10/EK IV pielikumā paredzētā deklarācija tiks pienācīgi aizpildīta un ka pēc nonākšanas Eiropas Savienības teritorijā esošā lidostā vai ostā, kas saskaņā ar Direktīvu 91/496/EEK ir apstiprināta kā robežkontroles punkts reģistrētiem zirgiem, to parakstīs lidmašīnas vai kuģa kapteinis.

....
(vieta, datums) (paraksts)

Veterinārais sertifikāts Nr.: .....

.....
(valsts pilnvarota veterinārārsta paraksts, kurš paraksta sertifikātu) [2]

---

[1] Lieko svītrot.
[2] Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

III PIELIKUMS

Lēmuma 97/10/EK I pielikumu groza šādi:

1. Tā 5.5.1.4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"5.5.1.4. Sertifikātā jānosaka, ka zirgs:

— ir klīniski izmeklēts 48 stundu laikā pirms nosūtīšanas un tam nav konstatētas nekādas slimības klīniskas pazīmes, un,

— ciktāl iespējams noskaidrot, pēdējo 15 dienu laikā tam nav bijis saskares ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri slimotu ar infekcijas vai lipīgu slimību, un

— tas nav no apgabala, kur ir spēkā veterinārie ierobežojumi attiecībā uz zirgu dzimtas dzīvnieku infekcijas slimībām, un tas nav no saimniecības, kurai ir noteikti veterinārie ierobežojumi, un

— tas nav no saimniecības, kurā pēdējo 60 dienu laikā ir bijis Āfrikas zirgu mēra gadījums, un,

— ja zirga izcelsme ir ārpus uzraudzības zonas, tas ir:

i) vai nu vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri, un vakcināciju ir veicis veterinārārsts ar reģistrētu polivalento Āfrikas zirgu mēra vakcīnu, kā noteicis vakcīnas ražotājs, vismaz 60 dienas un ne vairāk kā 24 mēnešus pirms ievešanas brīvajā zonā, vai

ii) zirgs ir ievests no tādas valsts teritorijas vai teritorijas daļas, kas reģionalizēta saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK 13. panta 2. punktu un ko saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem uzskata par neinficētu ar Āfrikas zirgu mēri, un tas ir atvests kravas gaisa pārvadājumā no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos no lidostas Johannesburgā uz zonu, kas brīva no Āfrikas zirgu mēra."

2. Ar šādu punktu papildina 5.5.1. punktu:

"5.5.1.5. Atkāpjoties no 5.5.1.4. punkta piektā ievilkuma noteikumiem, ārkārtas gadījumos kompetentās iestādes drīkst, kā noteikts izvešanas valsts vietējos vai valsts tiesību aktos, īpašu atļauju piešķirt reģistrēta zirga pārvešanai no inficētas, aizsargātas vai uzraudzītas zonas uz brīvo zonu, ievērojot turpmāk minētos nosacījumus:

— zirgu pārved tieši uz karantīnas punktu, kas brīvajā zonā apstiprināts šim mērķim,

— pārvadāšanu veic no slimību pārnēsātājiem drošos apstākļos, ņemot vērā risku mazinošus faktorus, piemēram, no slimību pārnēsātājiem brīvu sezonu vai diennakts laiku, repelentu lietošanu, dzīvnieka apsegšanu un piespiedu ventilāciju transportlīdzekļos,

— zirgu izolē no slimību pārnēsātājiem drošā karantīnas punktā vismaz 40 dienas,

— izolācijas perioda laikā zirgam saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK D pielikumu veic divus Āfrikas zirgu mēra testus, ko izdara asins paraugiem, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku, otro paraugu ņemot 10 dienas pēc izlaišanas no karantīnas punkta, un šajos testos iegūst vai nu negatīvu rezultātu, ja zirgs nav vakcinēts, vai nepalielinātu antivielu līmeni, ja zirgs ir iepriekš vakcinēts."